

TA8160-BV**Brödrost.....3**

EE Röster.....8

LV Tosteris.....13

LT Skrudintuvas.....18

EN Toaster.....23



VIKTIGA SÄKERHETSINSTRUKTIONER

SE

FARA: Sänk inte ned någon del av strömsladden, kontakten eller någon del av brödrosten i vatten eller någon annan vätska.

WARNING: Rör inte vid heta ytor. Använd handtag och knoppar.

WARNING: Om du rostar små brödkivor, längd under 85 mm, måste du vara försiktig så att du inte bränner dig när du tar ut brödkivorna.

WARNING: Höljet kan bli mycket varmt när apparaten är igång.

INNAN DU ANVÄNDER DEN ELEKTRISKA APPARATEN MÅSTE DU ALLTID FÖLJA DESSA GRUNDLÄGGANDE SÄKERHETSREGLER:

1. Läs alla instruktioner innan du använder apparaten.
2. Kontrollera att din nätspänning motsvarar den spänning som anges på brödrostens märketikett.
3. Extra uppmärksamhet krävs när apparaten används av eller i närheten av barn.
4. Dra ur kontakten när apparaten inte används och före rengöring.
5. Använd inte apparaten om sladd eller kontakt skadats eller tycks ha skadats. Om strömsladden är skadad måste den bytas av tillverkaren, närmaste serviceagent eller kvalificerad personal.
6. Låt inte strömsladden hänga över kanten på ett bord eller en diskbänk, och låt den inte komma i kontakt med heta ytor.
7. Placera inte apparaten på eller nära en het gasbrännare eller elektrisk kokplatta eller i en varm ugn.
8. Använd inte apparaten för något annat än det avsedda ändamålet.
9. Mat, emballage av metallfolie eller redskap som är för stora får aldrig tvingas ned i brödrosten. Detta kan orsaka brand eller elektriska stötar.
10. Bröd kan börja brinna. Därför ska brödrostar inte användas i närheten av eller under gardiner och annat brännbart material. Håll brödrosten under uppsikt.

TEKNISK SPECIFIKATION

Modell: TA8160-BV. Spänning: 220-240 V ~ 50/60 Hz.
Effekt: 750 W.

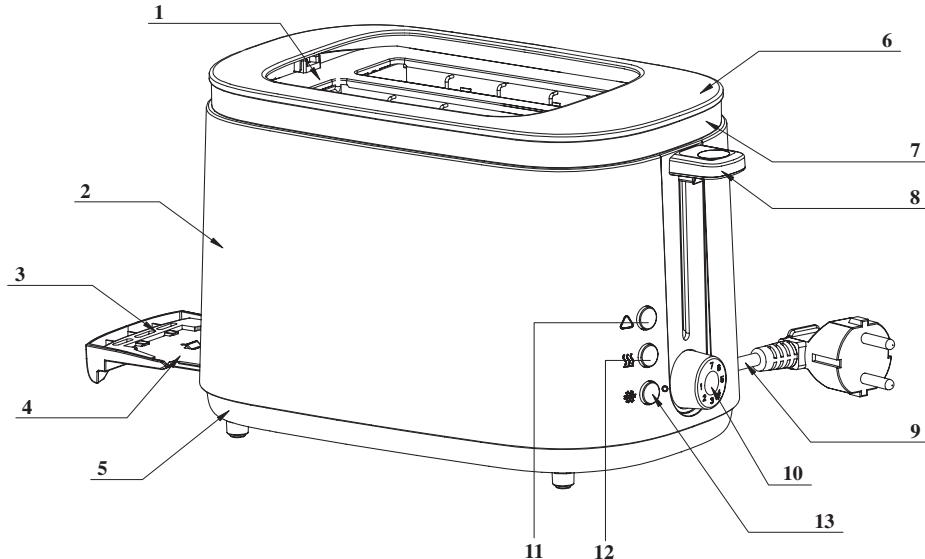
SE VIKTIGA SÄKERHETSINSTRUKTIONER

11. Det kan medföra fara att använda tillbehör som inte rekommenderats av tillverkaren.
12. Försök inte ta ut mat medan brödrosten används.
13. Var försiktig när du tar ut det rostade brödet för att undvika att skada dig.
14. Apparaten kan användas av barn från 8 års ålder och av personer med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental förmåga eller bristande erfarenhet och kunskap, om de får handledning eller har instruerats i säkert handhavande och förstår de faror som kan uppstå.
15. Barn ska inte leka med apparaten.
16. Rengöring och underhåll får inte utföras av barn om de inte är över 8 år och övervakas av vuxen.
17. Håll apparaten och strömsladden utan räckhåll för barn under 8 år.
18. Apparaten är inte avsedd att handhas med hjälp av en extern timer eller ett separat fjärrkontrollsysteem.
19. Använd inte apparaten utomhus.
20. Om strömsladden är skadad måste den bytas av tillverkaren, deras serviceagent eller kvalificerad personal. Annars kan fara uppkomma.
21. Den här apparaten är avsedd för hushållsbruk och liknande tillämpningar, t.ex.: personalkök i butiker, kontor och andra arbetsplatser, bondgårdar, av kunder på hotell, motell och andra bostadsliknande miljöer, vandrarhem och liknande miljöer.
22. Spara dessa instruktioner.
23. I avsnittet "RENGÖRING OCH UNDERHÅLL" nedan finns instruktioner för hur du tar bort brödsmulor från smulbrickan samt för rengöring och underhåll.

TEKNISK SPECIFIKATION

Modell: TA8160-BV. Spänning: 220-240 V ~ 50/60 Hz.
Effekt: 750 W.

ALLMÄN BESKRIVNING



- | | |
|----------------------------|------------------------------|
| 1. Övre täckplåt | 8. Brödlyft |
| 2. Kåpa | 9. Strömsladd |
| 3. Handtag till smulbricka | 10. Reglage för rostningstid |
| 4. Smulbricka | 11. Stoppknapp |
| 5. Bottenplatta | 12. Uppvärmningsknapp |
| 6. Ovansida | 13. Avfrostningsknapp |
| 7. Dekorativ remsa | |

FÖRE FÖRSTA ANVÄNDNINGEN:

Eftersom det kan finnas olja och annat från tillverkningen kvar i brödrosten och på varmeelementen, kommer brödrosten ofta att lukta vid första användningen. Det är normalt och

upphör efter att du använt brödrosten några gånger. Vi rekommenderar att du första gången använder brödrosten enligt instruktionerna nedan, men utan bröd. Låt sedan brödrosten svalna, och sätt sedan i bröd och rosta.

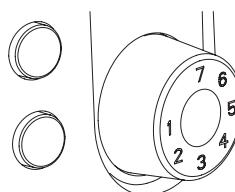
TEKNISK SPECIFIKATION

Modell: TA8160-BV. Spänning: 220-240 V ~ 50/60 Hz.
Effekt: 750 W.

SE ALLMÄN BESKRIVNING

ANVÄNDA BRÖDROSTEN:

- Sätt i en vanlig brödskiva i brödöppningen. Du får plats med upp till två skivor samtidigt.
- OBSERVERA:** Se till att smulbrickan sitter rätt innan du använder brödrosten.
- Sätt i sladden i uttaget.
- Vrid reglaget för rostningstid till önskad rostningsgrad. Det har 7 positioner (se fig.1). Den längsta, "1", är för lättrostat bröd medan den högsta, "7", är för hårt rostat bröd. Mittenpositionen rostar brödet gyllenbrunt.



OBSERVERA:

- En skiva blir hårdare rostat än två skivor på samma reglageposition.
- Om du rostar flera omgångar bröd på samma reglageposition blir brödet lättare rostat i början och hårdare rostat senare.
- För brödlyften nedåt tills den snäpper på plats. Indikatorn för stoppknappen tänds. Brödrosten börjar omedelbart rosta brödet.
- OBSERVERA:** Brödlyften snäpper bara på plats om strömsladden sitter i.

TEKNISK SPECIFIKATION

Modell: TA8160-BV. Spänning: 220-240 V ~ 50/60 Hz.
Effekt: 750 W.

SE ALLMÄN BESKRIVNING

VARNING:

- Ta bort allt förpackningsmaterial innan du rostar.
- Om brödrosten börjar ryka trycker du omedelbart på stoppknappen så att rostningen avbryts.
- Undvik att rosta mat med ingredienser som kan börja rinna, till exempel margarin.
- Försök aldrig ta bort bröd som fastnat i brödöppningen utan att först dra ut brödrostens strömsladd från uttaget. Var försiktig så att du inte skadar den inre mekanismen eller värmeelementen när du tar ut brödet.
- Brödöppningen är bara avsedd att användas för att rosta skivat bröd.
- För att få jämn rostningsgrad ska brödrosten svalna under minst 30 sekunder mellan varje rostning.

RENGÖRING OCH UNDERHÅLL:

- Innan du rengör apparaten måste du dra ut sladden ur eluttaget och låta den svalna helt.
- Torka apparatens yta med en mjuk, torr trasa. Använd inte metallpolish.
- Dra ut smulbrickan underrill på brödrosten och töm den. Om du använder brödrosten ofta bör du tömma smulbrickan minst en gång i veckan. Se till att smulbrickan sitter korrekt på plats innan du använder brödrosten igen.
- När brödrosten inte används eller ställs undan går det att linda upp strömsladden under brödrostens botten.

Eftersom vi kontinuerligt utvecklar våra produkter med avseende på funktion och utformning förbehåller vi oss rätten att göra förändringar i produkten utan föregående varning. Vi förbehåller oss rätten att göra tillägg och rättelser. I enlighet med WEEE-direktivet måste alla medlemsstater ombesörja korrekt insamling, hantering och återvinning av elektriskt och elektroniskt avfall.

Hushåll inom EU kan avgiftsfritt ta använd utrustning till speciella återvinningsstationer. I vissa medlemsstater kan du i vissa fall återlämna den använda utrustningen till inköpsstället om du köper ny utrustning. Kontakta din återförsäljare, din distributör eller din kommun om du behöver mer information om hur du hanterar elektriskt och elektroniskt avfall.

Producerad i Kina för ICA AB, Box 4075, 169 04 Solna, Sverige.
Kundkontakt: +46(0)20-83 33 33 eller ICA.se



TEHNILISED ANDMED

Mudel: TA8160-BV. Pingi: 220-240 V ~ 50/60 Hz.

Võimsus: 750 W.

EE TÄHTSAD OHUTUSJUHISED

OHT: Et vältida elektrilöögi ohtu, ei tohi toitejuhet, pistikut ega ühtki rõstri osa kasta vette ega muisse vedelikku.

HOIATUS: Ärge puudutage kuumi pindu. Kasutage ainult käepidemeid või nuppe.

HOIATUS: Põletusohu vältimiseks tuleb väikeste leivavilude (pikkusega alla 85 mm) rõstimisel viile rõstrist välja võttes olla ettevaatlik.

HOIATUS: Töötava seadme välispind võib muutuda kuumaks.

ENNE ELEKTRISEADME KASUTAMIST TULEB ALATI JÄRGIDA ALLTOODUD LIHTSAID ETTEVAATUSABINÖUSID:

1. Enne seadme kasutamist lugege läbi kõik juhised.
2. Veenduge, et teie pistikupesa pingi vastab rõstri nimeplaatile kantud pingele.
3. Rõstrit kasutavad lapsed ja rõstri läheduses viibivad lapsed peavad olema hoolika järelevalve all.
4. Kui seadet ei kasutata, ühendage see vooluvõrgust lahti, samuti enne puhastamist.
5. Ärge kasutage seadet, mille juhe või pistik on katki, või mis pole töökoras. Kahjustunud juhtme vahetab välja tootja, lähim hooldusettevõte või vajaliku kvalifikatsiooniga isik.
6. Toitejuhe ei tohi rippuda üle laua või tööpinna serva ega puudutada kuumi pindu.
7. Ärge asetage seadet kuumale gaasi- või elektripliidile ega kuuma ahju või nende lähedusse.
8. Ärge kasutage seadet muul kui ettenähtud otstarbel.
9. Rõstrisse ei tohi panna suuremõõtmelisi toiduaineid, foolium-pakendeid ega köögiriisti, vastasel korral võib tagajärjeks olla tulekahju või elektrilöök.
10. Leib võib kõrbema minna, seepärast ei tohi rõstreid kasutada

TEHNILISED ANDMED

Mudel: TA8160-BV. Pingi: 220-240 V ~ 50/60 Hz.

Võimsus: 750 W.

EE TÄHTSAD OHUTUSJUHISED

kardinate jm süttivate materjalide läheduses, samuti ei tohi rõstrit kasutada järelevalveta.

11. Seadme tootja poolt mittesoovitatud tarvikute kasutamine võib kaasa tuua vigastusi.
12. Ärge üritage töötavast rõstrist toitu välja tõsta.
13. Vigastuste vältimiseks tuleb rõstitud leiva väljavõtmisel olla ettevaatlik.
14. Seadet tohivad kasutada lapsed alates 8. eluaastast ning piiratud füüsилiste, sensoorsete või vaimsete võimetega isikud, samuti kogemuste ja teadmisteta isikud, kui neile on õpetatud seadme ohutut kasutamist ja kui nad mõistavad seadme kasutamisega kaasneda võivaid ohte.
15. Lapsed ei tohi seadmega mängida.
16. Alla 8aastased lapsed ei tohi seadet ilma juhendamiseta puhastada ega hooldada.
17. Hoidke seade ja selle juhe alla 8aastastele lastele kättesaamatus kohas.
18. Seade pole ette nähtud kasutamiseks seadmevälise taimeri või eraldi kaugjuhitimissüsteemi abil.
19. Ärge kasutage seadet välitingimustes.
20. Kahjustunud juhtme vahetab välja tootja, tootja volitatud hooldusettevõte või vajaliku kvalifikatsiooniga isik. Sellega välditakse elektrilöögi ohtu.
21. Seade on ette nähtud kasutamiseks ainult kodumajapidamises ja sellega sarnastes oludes, näiteks: kaupluste, büroode jms töökohtade töötajatele mõeldud kööginurkades; talumajapidamistes; hotellide, motellide jt majutusasutuste klientide poolt; kodumajutusettevõtetes.
22. Hoidke kasutusjuhend alles.
23. Juhiseid purukandikult leivapuru eemaldamiseks ning rõstri puhastamiseks ja hoolduseks vt osast „PUHASTAMINE JA HOOLDUS“.

TEHNILISED ANDMED

Mudel: TA8160-BV. Pingi: 220-240 V ~ 50/60 Hz.

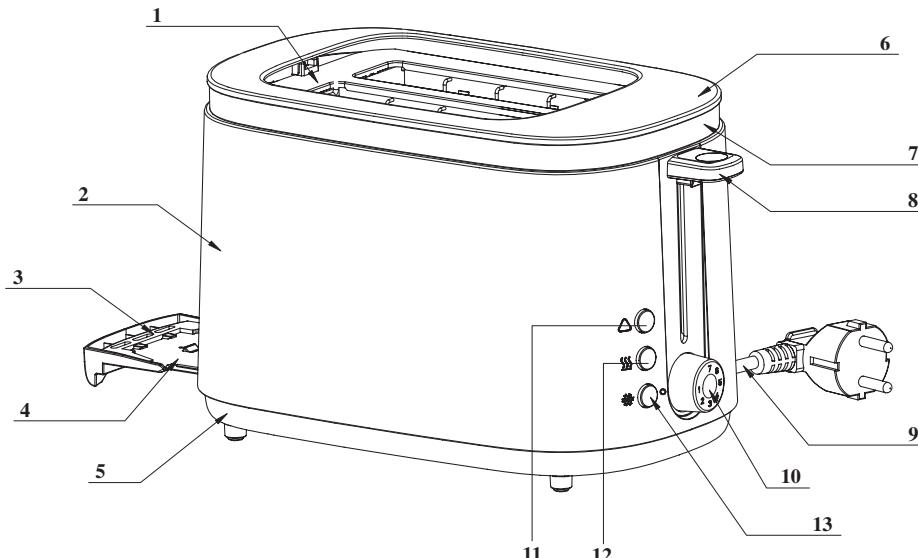
Võimsus: 750 W.

TEHNILISED ANDMED

Mudel: TA8160-BV. Pingi: 220-240 V ~ 50/60 Hz.

Võimsus: 750 W.

EE ÜLDINE KIRJELDUS



- | | |
|------------------------|-------------------|
| 1. Ülemine katteplaat | 8. Hoob |
| 2. Korpus | 9. Töitejuhe |
| 3. Purukandiku käepide | 10. Nupp |
| 4. Purukandiku käepide | 11. Tühistusnupp |
| 5. Alus | 12. Soojendusnupp |
| 6. Ülemine kate | 13. Sulatusnupp |
| 7. Kaunistusriba | |

ENNE ESIMEST KASUTUSKORDA:

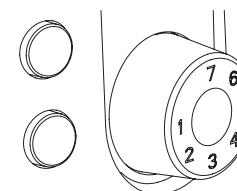
Kuna rõstril või küttelemendil võib olla tootmisest jäänenud ainejääke või öli, võib esmakordsel kasutamisel eralduda veidi körbelöhna. See on normaalne, lõhn kaob

pärast mõnda kasutuskorda. Esmakordsel kasutamisel soovitatakse järgida alltoodud juhiseid leiba/saia kasutamata, seejärel laske rõstril jahtuda ja alustage esimese leiva – või saiaviili rõstimist.

EE ÜLDINE KIRJELDUS

RÖSTRI KASUTAMINE:

1. Sisestage leiva- või saiaviil röstimispilusse. Korraga saab sisestada kaks viili. **MÄRKUS:** enne kasutamist veenduge, et purukandik korralikult oma kohal.
2. Ühendage töitejuhe pistikupesaga.
3. Seadistage pruunistusnupu abil soovitud pruunistusaste. Valida saab 7 astet (vt joon. 1). Madalaim on „1“ heledaks rõstiks ja kõrgeim „7“ tumedaks rõstiks. Kuldse rõsti saab, kui valida keskmine aste.



MÄRKUS:

1. Võrreldes kahe samal pruunistusastmel rõstitud viiluga on pruunistusaste ühe viili rõstimisel tumedam.
2. Samal pruunistusastmel mitmel järjestikusel rõstimisel on rõstimistulemus jätk-järgult tumedam.
4. Vajutage hoob vertikaalselt alla, kuni see kinnitub kohale. Süttib funktsiooni „Tühista“ märgutuli, algab rõstimine.

MÄRKUS: hoob kinnitub kohale ainult siis, kui seade on vooluvõrku ühendatud.

5. Kui leiva- või saiaviil on eelnevalt valitud pruunistusastmeni rõstitud, kerkib hoob automaatselt üles.
6. **MÄRKUS:** rõstimise pruunistusastet saab jälgida ka rõstimise ajal. Kui olete pruunistusastmega rahul, saatte seadme töö igal ajal peatada, vajutades nuppu „Stopp“. Hooba ei tohi rõstimise katkestamiseks üles tõsta.
7. Külmutatud pagaritoodete rõstimiseks vajutage sulatusnuppu, süttib sulatusfunktsiooni märgutuli. Seadistage pruunistusnupu abil soovitud pruunistusaste ja vajutage seejärel hoob vertikaalselt alla, kuni see kinnitub kohale. Selles režiimis saab külmutatud leiva või saia rõstida soovitud pruunistusastmeni.
7. Jahtunud rõstleiva või -saia soojendamiseks vajutage soojendusnuppu, süttib soojendusfunktsiooni märgutuli. Seejärel vajutage hoob vertikaalselt alla, kuni see kinnitub kohale. Selles režiimis on rõstimisaeg fikseeritud, rõstimisaja lõppedes töuseb hoob automaatselt üles ja soojendamine lõpeb.

TEHNILISED ANDMED

Mudel: TA8160-BV. Pingi: 220-240 V ~ 50/60 Hz.

Võimsus: 750 W.

EE ÜLDINE KIRJELDUS

ETTEVAATUST!

1. Enne rõstimise alustamist eemaldage kõik pakkematerjalid.
2. Kui rõster hakkab suitsema, vajutage rõstimise peatamiseks viivitamata nuppu „Stop”.
3. Hoiduge rõstimisel sulavate toiduainete, nagu margariini, kasutamisest.
4. Rõstimispilusse kinni jääenud viilu ei tohi eemaldada enne, kui rõster on vooluvõrgust lahti ühendatud. Viilu eemaldamisel tuleb olla ettevaatlik, et mitte kahjustada seadme sisemuses olevaid mehanisme ega kütteelemente.
5. Rõstimispilu on ette nähtud ainult viilitutud leiva või saia rõstimiseks.
6. Rõtimisel ütlase pruunistuse saamiseks laske rõstril iga rõstimiskorra järel vähemalt 30 sekundit jahtuda.

Meie toodete funktsionaalsuse ja disaini pidevaarendamise töötu jäätame endale õiguse tootes ette teatamata muudatusi teha. Jätame endale õiguse teha muudatusi. Elektri- ja elektroonikaseadmete jäätmete direktiivi kohaselt peab iga liikmesriik tagama elektri- ja elektroonikaseadmete jäätmete õige kogumise, taaskasutamise, käitlemise ja ringlussevõtu.

Eli majapidamised võivad viia kasutatud seadmed tasuta spetsiaalsetesse taaskasutuspunktiidesse. Mones liikmesriigis võib kasutatud seadmed tagastada teatavatel juhtudel jaemüüjale, kellelt need on ostetud, kui ostate uue seadme. Lisateavet elektri- ja elektroonikajäätmete käitlemise kohta küsige kauplustest, hulgimüüjalt või kohalikult omavalitsuselt.

Toodetud Hiinas ICA AB tellimusel, Box 4075, 16904 Solna, Roots.

Klienditeenindus: +46(0)20-83 33 33 või ICA.se



TEHNISKIE DATI

Modelis: TA8160-BV. Spriegums: 220-240 V ~ 50/60 Hz.

Jauda: 750 W.

LV

SVARIGI NORIJUMI PAR DROŠIBU

BRIESMAS! Neiegremdējet nevienu strāvas vada, kontaktdakšas vai kādas tostera daļas ūdenī vai citā šķidrumā.

BRĪDINĀJUMS! Npieskarieties ierīces karstajām virsmām. Izmantojiet rokturus un pogas.

BRĪDINĀJUMS! Ja grauzdējat mazas maizes šķēles, kuru garums ir mazāks par 85 mm, izņemot tās no tostera, uzmanieties, lai neapdedzinātos.

BRĪDINĀJUMS! Tostera korpusss ierīces darbības laikā var ļoti sakarst.

PIRMS ELEKTRISKĀS IERĪCES LIETOŠANAS, VIENMĒR IEVĒROJIET ŠĀDUS DROŠĪBAS PAMATNOTEIKUMUS:

1. Lūdzu, pirms pirmās lietošanas rūpīgi izlasiet šo lietošanas pamācību.
2. Pārliecinieties, vai tīkla spriegums atbilst spriegumam, kas norādīts uz tostera etiketes.
3. Lietojot ierīci bērnu tuvumā vai ļaujot to lietot bērniem, nepieciešams ievērot īpašu uzmanību.
4. Atvienojiet kontaktdakšu no rozetes, kad iekārta netiek lietota, kā arī pirms iekārtas tīrišanas.
5. Nelietojiet ierīci, ja tās vads vai kontaktdakša ir bojāta vai pastāv risks, ka tā varētu būt bojāta. Ja elektrības vads ir bojāts, to drīkst nomainīt tikai ražotājs, tā aģenti vai kvalificēts personāls.
6. Nepielaujiet, ka elektriskais kabelis pieskaras karstām virsmām vai karājas pāri galda vai virsmaš malai.
7. Nenovietojiet ierīci uz siltuma avotiem, kā piemēram karsta gāzes degļa vai elektriskās plīts, karstā cepeškrāsnī, kā arī siltuma avotu tuvumā.
8. Nelietojiet ierīci citā veidā kā paredzētajam mērķim.
9. Pārtiku, metāla folijas iesaiņojumu vai pārāk lielus virtutes piederumus, nekad nedrīkst ievietot tosterī ar spēku. Tas var izraisīt aizdegšanos vai elektrības triecienu.

TEHNISKIE DATI

Modelis: TA8160-BV. Spriegums: 220-240 V ~ 50/60 Hz.
Jauda: 750 W.

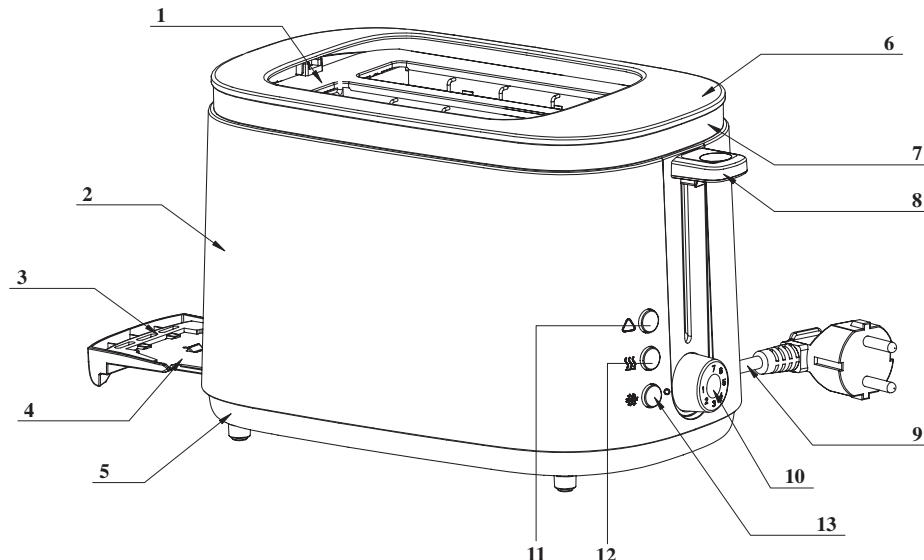
TEHNISKIE DATI

Modelis: TA8160-BV. Spriegums: 220-240 V ~ 50/60 Hz.
Jauda: 750 W.

LV SVARIGI NORĪJUMI PAR DROŠĪBU

10. Maize var aizdegties. Tāpēc tosterus nedrīkst lietot aizkaru un citu degošu materiālu tuvumā vai zem tiem. Uzraugiet tosteri.
11. Piederumu un savienojumu lietošana, kurus nav rekomendējis ražotājs, var radīt traumas.
12. Nemēģiniet izņemt maizi, tostera darbības laikā.
13. Esiet piesardzīgs, izņemot grauzdēto maizi, lai neiegūtu traumu.
14. Šo ierīci var alietot bērni vecumā no 8 gadiem vai vecāki, un personas ar fiziskiem vai garīgiem funkciju traucējumiem, kā arī nepieredzējušas personas, ja tās atrodas citas personas uzraudzībā vai arī, ja tās ir saņēmušas instrukcijas attiecībā uz lietošanas drošību un iespējamajiem riskiem.
15. Neļaujiet bērniem spēlēties ar ierīci.
16. Tīrīšanu un ierīces apkopi nedrīkst veikt bērni bez pieaugušo uzraudzības, ja tie nav jaunāki par 8 gadiem un neatrodas vecāku uzraudzībā.
17. Glabājiet ierīci un tās barošanas vadu vietā, kas nav pieejama bērniem, jaunākiem par 8 gadiem.
18. Šī ierīce nav paredzēta lietošanai kopā ar atsevišķu taimeri vai tālvadības pulti.
19. Nekad neizmantojiet ierīci ārpus telpām.
20. Ja elektrības vads ir bojāts, to drīkst nomainīt tikai ražotājs, tā aģenti vai kvalificēts personāls. Pretējā gadījumā var rasties bīstamas situācijas.
21. Šī ierīce ir paredzēta lietošanai mājas apstākļos, kā arī, piemēram: personāla virtuvēs veikalos, kantoros un citās darbavietās, zemnieku sētās, viesnīcās, moteļos, viesu mājās un citās mājas virtuvei līdzīgās vidēs, viesu mājās un līdzīgās vidēs.
22. Saglabājiet šīs instrukcijas.
23. Skatiet tālāk esošo sadaļu "TĪRĪŠANA UN APKOPĒ", lai iegūtu instrukcijas par drupatu noņemšanu no drupatu paplātes, kā arī par tīrīšanu un apkopi.

LV VISPĀRĪGS APRAKSTS



- | | |
|------------------------------|-----------------------------------|
| 1. Augšējā korpusa plāksne | 8. Maizes pacēlājs |
| 2. Korpuiss | 9. Barošanas vads |
| 3. Drupatu paliktņa rokturis | 10. Grauzdēšanas laika regulators |
| 4. Drupatu paliktnis | 11. Apturēšanas poga |
| 5. Pamatne | 12. Uzsildīšanas poga |
| 6. Augšpuse | 13. Atkausēšanas poga |
| 7. Dekoratīva sloksne | |

PIRMS PIRMĀS LIETOŠANAS:

Tā kā tosteri un uz sildīšanas elementiem var atrasties eļļas un citu produktu atliekas, ierīces pirmajā lietošanas reizē var rasties neliela smaka. Tas ir normāli un smaka

parasti pazūd pēc dažām lietošanas reizēm. Mēs iesakām pirmo reizi lietot tosteri saskaņā ar tālāk sniegtajiem norādījumiem, bet bez maizes. Tad ņaujiet tosterim vispirms atdzist un tas ir gatavs maizes grauzdēšanai.

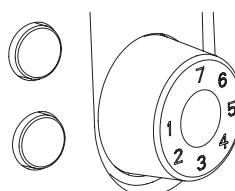
TEHNISKIE DATI

Modelis: TA8160-BV. Spriegums: 220-240 V ~ 50/60 Hz.
Jauda: 750 W.

LV VISPĀRĪGS APRAKSTS

TOSTERA LIETOŠANA:

1. Ievietojiet maizes šķēli tostera atverē. Vienlaicīgi iespējams grauzdēt divas šķēles.
2. Ievietojiet vada spraudni kontaktlīdzā.
3. Pagrieziet grauzdēšanas laika pogu līdz vajadzīgajam grauzdēšanas līmenim. Tam ir 7 pozīcijas (sk. 1. att.). Zemākais "1" ir viegli grauzdētai maizei, savukārt augstākais "7" ir spēcīgi grauzdētai maizei. Vidējā pozīcijā grauzdiņi kļūst zeltaini brūni.



IEVĒROJET!

1. Viena šķēle iegūst spēcīgāku grauzdējumu, nekā grauzdējot divas vienlaicīgi, tajā pašā grauzdējuma pakāpes līmenī.
2. Vienā grauzdējuma regulatora pakāpē grauzdējot vairākkārt, pirmie grauzdiņi būs vieglāk apgrauzdēti, bet nākamie – mazliet vairāk.

4. Nospiediet maizes pacēlāju uz leju, līdz tas nofiksējas vietā. Ielegas apturēšanas pogas indikatora lampa. Tosters tūlit uzsāk grauzdēšanas procesu.
5. Kad maize ir grauzdēta tik ilgi, cik tas nepieciešams izvēlētajā regulatora pozīcijā, maizes pacēlājs iedarbojas automātiski.
6. Lai atkausētu saldētu maizi, izmantojiet atkausēšanas pogu. Ielegas atkausēšanas indikatora lampa. Pagrieziet grauzdēšanas laika pogu līdz vajadzīgajam grauzdēšanas līmenim. Nospiediet maizes pacēlāju uz leju, līdz tas nofiksējas vietā. Šajā režīmā saldēta maize tiek grauzdēta līdz vajadzīgajai grauzdēšanas pakāpei.
7. Ja vēlaties sasildīt grauzdētu maizi, izmantojiet sildīšanas pogu. Ielegas sildīšanas indikatora lampa. Nospiediet maizes pacēlāju uz leju, līdz tas nofiksējas vietā. Šajā režīmā grauzdēšanas laiks ir iestatīts iepriekš. Kad šis laiks būs pagājis, maizes pacēlājs automātiski uzlēks uz augšu un sildīšana beigsies.

TEHNISKIE DATI

Modelis: TA8160-BV. Spriegums: 220-240 V ~ 50/60 Hz.
Jauda: 750 W.

LV VISPĀRĪGS APRAKSTS

BRĪDINĀJUMS:

1. Pirms grauzdēšanas noņemiet visu iesaiņojumu.
2. Ja tosteris sāk dūmot, nekavējoties nospiediet apstādināšanas pogu, lai pārtrauktu grauzdēšanu.
3. Izvairieties grauzdēt pārtiku ar kūstošām sastāvdaļām, piemēram, margārīnu.
4. Nekādā gadījumā nemēģiniet izņemt maizes atverē iestrēgušo maizi, kamēr strāvas vads ir pieslēgts kontaktlīdzai. Izņemotmaizi, esiet piesardzīgs, lai nesabojātu iekšējo mehānismu vai grauzdēšanas elementus.
5. Maizes atvere paredzēta tikai sagrieztas maizes grauzdēšanai.
6. Lai panāktu vienmērīgu grauzdēšanu, tosterim vajadzētu ļaut atdzist vismaz 30 sekundes starp grauzdēšanas reizēm.

TĪRĀŠANA UN APKOPE:

1. Pirms ierīces tīrīšanas atvienojiet strāvas vadu un ļaujet tai pilnībā atdzist.
2. Noslaukiet ierīci ar mīkstu, sausu lupatiņu. Nelietojiet metāla pulēšanas līdzekļus.
3. Izvelciet tostera apakšā esošo drupatu paplāti un iztukšojet to. Ja tosteri lietojat bieži, vismaz vienu reizi nedēļā ir jāiztukšo drupatas paplāte. Pirms tostera lietošanas pārliecinieties, ka drupatu paplāte būtu novietota pareizi.
4. Pirms uzsāka lietot tosteri, pārliecinieties, vai drupatu paplāte ir ievietota pareizi.

Sakarā ar mūsu izstrādājumu pastāvīgu pilnveidošanu, attiecībā uz funkcijām un dizainu, mēs rezervējam tiesības veikt izmaiņas izstrādājumam bez iepriekšēja brīdinājuma. Mēs rezervējam tiesības veikt papildinājumus. Atbilstoši WEEE direktīvai, katrai dalībvalstij jānodrošina pareiza elektrisko un elektronisko atkritumu savākšana, atgūšana, pārvietošana un atkārtota pārstrāde.

Privātās mājsaimniecības ES var nodot nolietotās iekārtas speciālās atkārtotās pārstrādes stacijās bez maksas. Dažās dalībvalstīs jūs varat, noteiktos gadījumos, atgriezt nolietoto aprīkojumu pārdevējam, no kura jūs to nopirkāt, ja jūs pērkat jaunu aprīkojumu. Sazinieties ar savu mazumtirgotāju, izplatītāju vai municipālajām varas iestādēm turpmākai informācijai par to, kā jāapietas ar elektriskajiem un elektroniskajiem atkritumiem.

Ražots Ķīnā pēc ICA AB, Box 4075, 169 04 Solna, Zviedrija, pasūtījuma.
Kontaktinformācija klientiem +46(0)20-83 33 33 vai ICA.se



TECHNINIAI DUOMENYS

Modelis: TA8160-BV. Įtampa: 220-240 V ~ 50/60 Hz.

Galia: 750 W.

LT SVARBIOS SAUGUMO INSTRUKCIJOS

PAVOJUS. Kad išvengtumėte galimos elektros šoko, nemerkite laido, kištukų ar bet kurios skrudintuvo dalies į vandenį ar kitus skysčius.

ISPĖJIMAS. Nelieskite karšto prietaiso paviršiaus. Naudokite tik rankenas ir mygtukus.

ISPĖJIMAS. Jei skrudintos duonos riekės yra mažesnės nei 85 mm ilgio, išimdami jas turite būti atsargūs, kad nenusidegintumėte.

ISPĖJIMAS. Prietaiso veikimo metu išorinis paviršius gali įkaisti.

PRIEŠ NAUDODAMIESI ŠIUO ELEKTROS PRIETAISU VISADA TURĒTUMĖTE LAIKYTIS ŠIU PAGRINDINIŲ ATSARGUMO PRIEMONIŲ, IŠKAITANT:

1. Perskaitykite visas instrukcijas prieš naudojimą.
2. Įsitikinkite, kad įtampa elektros lizde atitinka skrudintuvu gamintojo etiketėje nurodytą įtampą.
3. Jei prietaisas naudojamas netoli vaikų, juos būtina atidžiai prižiūrėti.
4. Ištraukite kištuką iš elektros lizdo, kai prietaisas nenaudojamas ir prieš jį valydamai.
5. Nenaudokite prietaiso, jei jo laidas ar kištukas pažeistas, arba jei jis yra netinkamos būklės. Jeigu pažeistas pagrindinis maitinimo laidas, jį turi pakeisti gamintojas, jo artimiausia priežiūros tarnyba arba kvalifikuotas personalas.
6. Užtirkinkite, kad laidas nekabėtų ant stalviršio krašto ir neliestų karšto paviršiaus.
7. Nedékite ant karštos dujinės ar elektrinės viryklės, šalių jų ar įkaitintą orkaitę.
8. Nenaudokite prietaiso kitais nei numatytais tikslais.
9. Į skrudintuvą negalima dėti per didelių maisto produkty, metalinės folijos pakuočių ar jrankių, nes tai gali sukelti gaisrą ar elektros šoką.
10. Duona gali užsidegti, todėl skrudintuvu negalima naudotis šalia užuolaidų ar kitų degių medžiagų ar po jomis, ir ji reikia prižiūrėti.

TECHNINIAI DUOMENYS

Modelis: TA8160-BV. Įtampa: 220-240 V ~ 50/60 Hz.

Galia: 750 W.

SVARBIOS SAUGUMO INSTRUKCIJOS

11. Prietaiso gamintojas nerekomenduoja naudoti jokių papildomų priedų, nes tai gali sukelti sužeidimus.

12. Skrudintuvu veikimo metu neméginkite išimti maisto.

13. Pabaigę skrudinimą, būkite atsargūs išimdami duoną, kad išvengtumėte sužeidimų.

14. Šiuo prietaisu gali naudotis 8 metų ir vyresni vaikai bei asmenys su fizine, sensorine ar protine negalia ar neturintys pakankamai patirties, jeigu jie yra prižiūrimi arba išmokyti, kaip saugiai naudotis prietaisu ir supranta su tuo susijusius pavoju.

15. Vaikams su prietaisu žaisti negalima.

16. Valymo ir priežiūros darbų negali atliliki vaikai, nebent jie yra 8 metų ar vyresni ir prižiūrimi suaugusiuju.

17. Prietaisą ir jo maitinimo laidą laikykite jaunesniems kaip 8 metų vaikams nepasiekiamoje vietoje.

18. Prietaisas nėra skirtas naudoti naudojimui su išoriniu laikmačiu ar atskira nuotolinio valdymo sistema.

19. Nenaudokite prietaiso lauke.

20. Jeigu pažeistas maitinimo laidas, jį turi pakeisti gamintojas, jo priežiūros tarnyba arba kvalifikuotas personalas, kad išvengtumėte pavojaus.

21. Šis prietaisas skirtas naudoti buityje ir panašioje aplinkoje, pavyzdžiui: parduotuvų, biurų ar kitokių darbovičių personalo virtuvėlėse; ūkininkų sodybose; svečių kambariuose viešbučiuose, moteliuose ir kitose apgyvendinimo vietų aplinką primeinančiose patalpose; nakvynės namuose ir panašioje aplinkoje.

22. Išsaugokite šias instrukcijas.

23. Nurodymus, kaip pašalinti duonos trupinius iš trupinių padėklo ir valyti bei prižiūrėti, skaitykite toliau esančioje dalyje „VALYMAS IR PRIEŽIŪRA“.

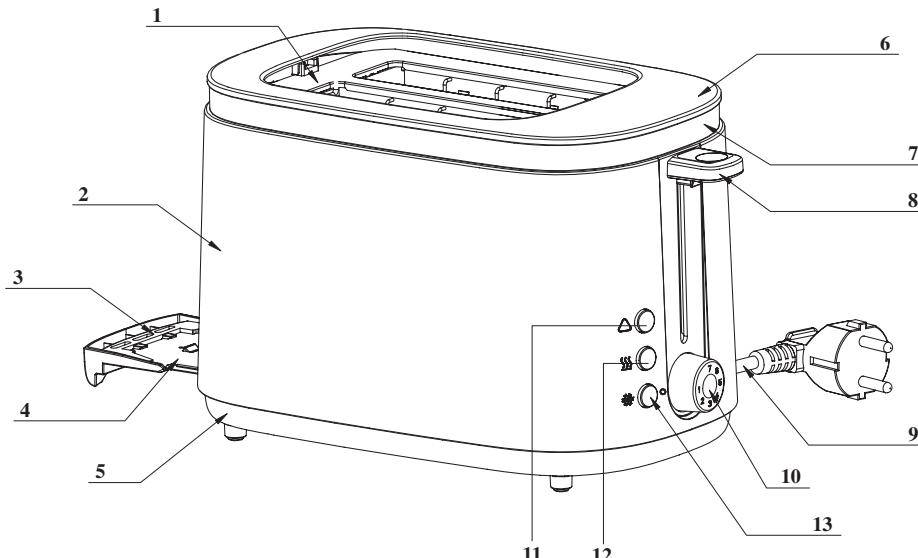
LT

TECHNINIAI DUOMENYS

Modelis: TA8160-BV. Ištampa: 220-240 V ~ 50/60 Hz.

Galia: 750 W.

LT BENDRASIS APRAŠYMAS



- PRIEŠ PIRMĄ NAUDOJIMĄ:**
Skrudintuve ar kaitinimo elemente yra gamybos procese susidariusių nuosėdų arba alyvos, paprastai pirmą kartą naudojant prietaisas skleis tam tikrą kvapą. Tai normalu

ir kvapas pradings panaudojus kelis kartus. Pirmą kartą naudojant, rekomenduojama atliliki toliau pateiktus veiksmus, tik nejdėjus duonos; tuomet leiskite skrudintuvui atvėsti ir pradėkite skrudinti pirmąją rieku.

TECHNINIAI DUOMENYS

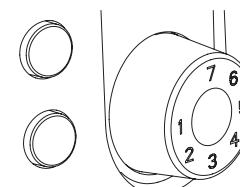
Modelis: TA8160-BV. Ištampa: 220-240 V ~ 50/60 Hz.

Galia: 750 W.

LT BENDRASIS APRAŠYMAS

SKRUDINTUVONO NAUDOJIMAS:

1. J kiekvieną duonai skirtą angą jdékite įprasto dydžio duonos riekę. Vienu metu galima jdéti dvi riekes.
PASTABA: prieš naudodamiesi skrudintuvu įsitinkinkite, kad trupinių padéklas tinkamai įstatytas į savo vietą.
2. Jkiškite kištuką į elektros lizdą.
3. Skrudinimo valdymo rankenelę nustatykite ties pageidaujamu skrudinimo lygiu. Galimi 7 skrudinimo lygiai (žr. 1 pav.). Žemiausias „1“, skirtas silpniausiam apskrudimui, o aukščiausias „7“ – stipriausiam. Nustačius vidurinę padėtį, bus paskrudinta iki auksinės spalvos



PASTABA:

1. Vienos riekės skrudinimo spalva bus tamsesnė nei dvieju duonos riekelių, nustačius tą patį skrudinimo lygi.
2. Skrudinant kelis kartus iš eilės esant tam pačiam nustatymui, skrudinimo spalva tampa vis tamsesnė.
4. Nuleiskite valdymo svirtelę žemyn, kol ji užsifiksuos savo vietoje. Atšaukimo („Cancel“) indikatorius užsidegs ir prietaisas iškart pradės skrudinti
PASTABA: valdymo svirtelę galima užfiksuo ti j Jungus prietaisą.

TECHNINIAI DUOMENYS

Modelis: TA8160-BV. Įtampa: 220-240 V ~ 50/60 Hz.

Galia: 750 W.

TECHNICAL DATA

Model: TA8160-BV. Voltage: 220-240 V ~ 50/60 Hz.

Power: 750 W.

LT BENDRASIS APRAŠYMAS

ISPĖJIMAS:

- Prieš skrudinimą nuimkite visus apsauginius jvyniojimus.
- Jei iš skrudintuvo pradeda rūkti dūmai, nedelsdami paspauskite sustabdymo mygtuką („Stop“), kad nutrauktumėte skrudinimą.
- Neskrudinkite maisto, kuriame yra tekantys ingredientai, tokie kaip margarinas.
- Niekada nebandykite išimti iš plišių įstrigusios duonos, prieš tai neišjungę skrudintuvą iš elektros lizdo. Išimdami duoną nepažeiskite vidinio mechanizmo ar kaitinimo elementų.
- Duonai skirta anga tinka tik supjaustytyų riekių skrudinimui.
- Kad gautumėte vienodą riekés apskrudimo spalvą, tarp kiekvieno skrudinimo leiskite skrudintuvui pailsėti mažiausiai 30 sekundžių.

VALYMAS IR PRIEŽIŪRA:

- Prieš valydamai atjunkite prietaisą iš elektros lizdo ir leiskite jam visiškai atvėsti.
- Prietaiso paviršių valykite minkšta, sausa šluoste, niekada nenaudokite metalinių paviršių polirolio.
- Ištraukite trupinių padékla, esantį skrudintuvą apačioje, ir ištušinkite ji. Jei skrudintuvas naudojamas dažnai, susikaupusius duonos trupinius reikia pašalinti bent kartą per savaitę. Prieš vėl naudodamiesi skrudintuvu įsitikinkite, kad trupinių padékla tinkamai įstatytas į vietą.
- Nenaudojamą maitinimo laidą galima laikyti suvyniotą skrudintuvą apačioje.

Dėl to, kad nuolatos tobuliname savo produkty konstrukciją ir technines savybes, pasileikame teisę keisti šį produktą be išankstinio įspėjimo. Pasileikame teisę atlikti bet kokius pakeitimus šioje instrukcijoje. Vadovaujantis WEEE direktyvos reikalavimais, kiekviena valstybė narė privalo užtikrinti teisingą elektros ir elektronikos atliekų surinkimą, laikymą, apdorojimą ir perdibrimą. Privatūs ES namų ūkiai gali nemokamai pristatyti atitarnavusių įrangą į tokios įrangos perdibimo stotis. Tam tikrose valstybėse narėse, tam tikrais atvejais, atitarnavusių įrangą galima pristatyti pardavėjui, iš kurio įrangą pirkote, jei perkate naują analogišką įrangą. Šiais klausimais rekomenduojame susisekti su savo pardavėju, atstovu ar vietas valdžios institucijomis, kurios suteiks išsamesnės informacijos apie tai, kaip tinkamai sutarkyti atitarnavusiems elektros ielektronikos įrangos atliekas.

Pagaminta Kinijoje ICA AB, Box 4075, 169 04 Solna, Švedija, užsakymu
Klientų aptarnavimas: + 46 (0) 020-83 33 33 arba ICA.se



IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

EN

DANGER: To protect against electrical shock, do not immerse cord, plug, or any part of the toaster in water or other liquid.

WARNING: Do not touch hot surface. Use handles or knobs only.

WARNING: If toasting small bread slices less than 85 mm length, you must pay attention to the potential risk of burning when taking out the slices.

WARNING: The outer surface may get hot when the appliance is operating.

BEFORE USING THE ELECTRICAL APPLIANCE, THE FOLLOWING BASIC PRECAUTIONS SHOULD ALWAYS BE CONSIDERED INCLUDING THE FOLLOWING:

- Read all instructions before using the appliance.
- Check that the outlet voltage corresponds to the voltage indicated on the toaster's rating label.
- Close supervision is necessary when it is used by or near children.
- Unplug unit from outlet when not in use and before cleaning.
- Do not operate any appliance with a damaged cord or plug, or in abnormal state. If its main cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, the nearest service agent or a qualified person.
- Do not let the power cord hang over edge of a table or worktop, or contact hot surfaces.
- Do not place on or near a hot gas-ring or electric hotplate, or in a heated oven.
- Do not use the appliance for other than its intended use.
- Oversized food, metal foil packages or utensils must not be inserted in the toaster as they may cause fire or electric shock.
- Bread may begin to burn, so toasters must not be used near or below curtains and other combustible materials, and must be watched.

TECHNICAL DATA

Model: TA8160-BV. Voltage: 220-240 V ~ 50/60 Hz.
Power: 750 W.

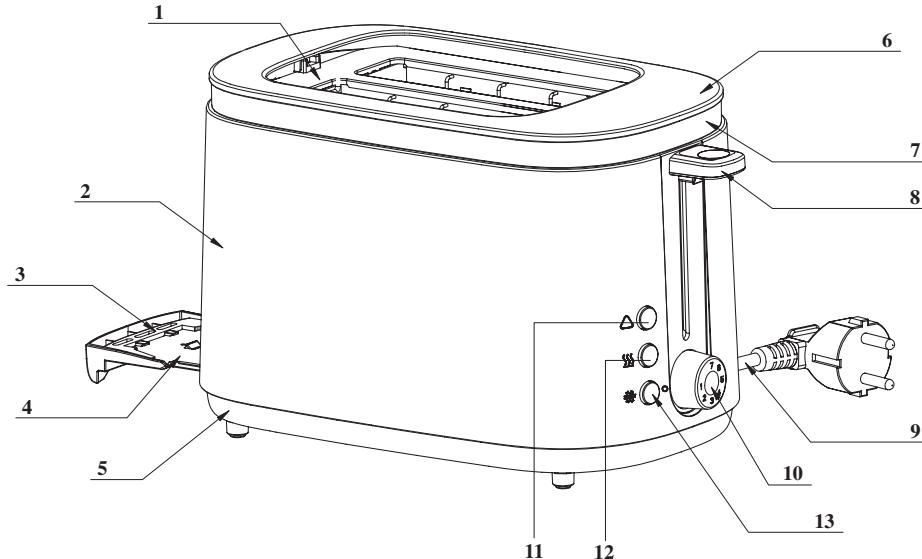
TECHNICAL DATA

Model: TA8160-BV. Voltage: 220-240 V ~ 50/60 Hz.
Power: 750 W.

EN IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

11. The use of accessories is not recommended by the appliance manufacturer as this may cause injuries.
12. Do not attempt to dislodge food when toaster is in operation
13. Be sure to take the bread out carefully after toasting so as to avoid injuries
14. This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning the safe use of the appliance and understand the hazards involved.
15. Children must not play with the appliance.
16. Cleaning and maintenance must not be carried by children unless they are 8 years of age or older and supervised.
17. Keep the appliance and its cord out of reach of children less than 8 years of age.
18. The appliance is not intended to be operated by means of an external timer or separate remote-control system.
19. Do not use the appliance outdoors.
20. If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
21. This appliance is intended for household use and similar applications such as: Staff kitchen areas in shops, offices and other working environments; Farmhouses; By clients in hotels, motels and other residential type environments; Bed and breakfast type environments.
22. Save these instructions.
23. Please refer to the "CLEANING AND MAINTENANCE" section below for instructions on removing breadcrumbs from the crumb tray and cleaning and maintenance.

EN GENERAL DESCRIPTION



- | | |
|----------------------|--------------------|
| 1. Upper cover plate | 8. Loading handle |
| 2. Housing | 9. Power cord |
| 3. Crumb tray handle | 10. Knob |
| 4. Crumb tray | 11. Cancel button |
| 5. Base | 12. Reheat button |
| 6. Surface cover | 13. Defrost button |
| 7. Decorative strip | |

BEFORE FIRST USE:

As there is manufacturing residue or oil remaining in the toaster or heating element, usually it will emit an odour when first used. This is normal and will not occur after several

times of use. For first use, operation according to the steps below is recommended, except without bread, then let the toaster cool down and begin toasting the first slice.

TECHNICAL DATA

Model: TA8160-BV. Voltage: 220-240 V ~ 50/60 Hz.

Power: 750 W.

TECHNICAL DATA

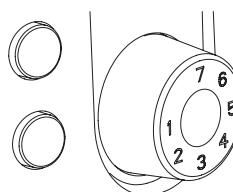
Model: TA8160-BV. Voltage: 220-240 V ~ 50/60 Hz.

Power: 750 W.

EN GENERAL DESCRIPTION

USING YOUR TOASTER:

1. Insert one regular bread slice into each bread slot. Two slices can be inserted simultaneously.
- NOTE:** Make sure the crumb tray is properly positioned in place before using.
2. Plug the power cord into the outlet.
3. Set the browning control knob to your desired colour. It has 7 positions (see Fig.1). The lowest "1" is for light and the highest "7" is for dark. The middle position toasts to a golden colour.



NOTE:

1. Toasting colour for one slice is darker than that for two bread slices at the same level.
2. If toasting several times in succession at the same setting, the toasting colour becomes progressively darker.
4. Lower the loading handle vertically until it is latched in place. The indicator for Cancel will be illuminated, and the appliance will begin toasting at once.
- NOTE:** The loading handle can only be latched when the appliance is plugged in.

5. Once the bread has been toasted to the preset color, the loading handle will automatically pop up.
- NOTE:** During toasting, you may also observe the toasting colour. If it is satisfactory, you can press the Stop button to stop the operation at any time. You cannot stop the toasting process by lifting up the loading handle.
6. To toast frozen bread, press the Defrost button and the indicator of Defrost button will be illuminated. Set the browning control knob to your desired color, and then lower the loading handle down vertically until it is latched in place. In this mode frozen bread will be toasted to the desired color.
7. To warm cooling toasted bread, press the Reheat button and the indicator of Reheat button will be illuminated. Then lower the loading handle vertically until it is latched in place. In this mode toasting time is fixed, so when this time is reached, the loading handle will automatically spring up and complete the reheating process.

CAUTION:

1. Remove all packaging material prior to toasting.
2. If the toaster starts to smoke, immediately press the Stop button to interrupt toasting.
3. Avoid toasting food with runny ingredients such as margarine.
4. Never attempt to remove bread jammed in the slots without unplugging the toaster from the electrical outlet first. Be sure not to damage the internal mechanism or heating elements when removing bread.
5. The bread slot is only suitable for toasting sliced bread.
6. To achieve uniform toast colour, please rest the toaster for at least a minimum of 30 seconds between each toasting.

CLEANING AND MAINTENANCE:

1. Before cleaning, unplug the appliance from the outlet and let the appliance cool down completely.
2. Wipe the surface of appliance with a soft, dry cloth, never use metal polish.
3. Pull out the crumb tray at the bottom of the toaster and empty it. If the toaster is used frequently, accumulated breadcrumbs should be removed at least once a week. Make sure the crumb tray is completely closed before using the toaster again.
4. When not in use or in storage, the power cord can be wound under the bottom of toaster.

Due to the constant development of our products in terms of function and design, we reserve the right to make changes to the product without prior warning. We reserve the right to make amendments. In accordance with the WEEE directive, every member state must ensure correct collection, recovery, handling and recycling of electrical and electronic waste.

Private households in the EU can take used equipment to special recycling stations free of charge. In some member states you can, in certain cases, return the used equipment to the retailer from whom you purchased it, if you are purchasing new equipment. Contact your retailer, distributor or the municipal authorities for further information on what you should do with electrical and electronic waste.

Produced in China for ICA AB, Box 4075, 169 04 Solna, Sweden.
Customer contact: +46 (0)20-83 33 33 or ICA.se



